

A red Log Max 4000T harvester head is shown in the process of cutting a tree in a forest. The machine is positioned on a steep, mossy slope. The harvester head is red and grey, with the brand name 'Log Max 4000T' visible on its side. The background shows a dense forest with green foliage and tree trunks. The image is overlaid with a black and red geometric design on the right side.

**Log Max**

## **LOG MAX - TÊTES D'ABATTAGE**

928A / 3000T / 4000T / 5000D / 6000B / 6000Twin / 7000C / 7000Twin / E6  
7000XT / 7000XT Fixed head / 10000XT / 12000XT

# LOG MAX, PLUS DE 35 ANS D'EXPÉRIENCE DE L'INDUSTRIE FORESTIÈRE.

Au fil des années, Log Max est devenu un des leaders incontestable dans la fabrication de têtes d'abattage de haute qualité. L'industrie suédoise est au tout premier plan en matière de technologies et d'équipements pour l'exploitation forestière, cela nous permet d'exporter nos produits dans le monde entier.

Log Max, les clés du succès:

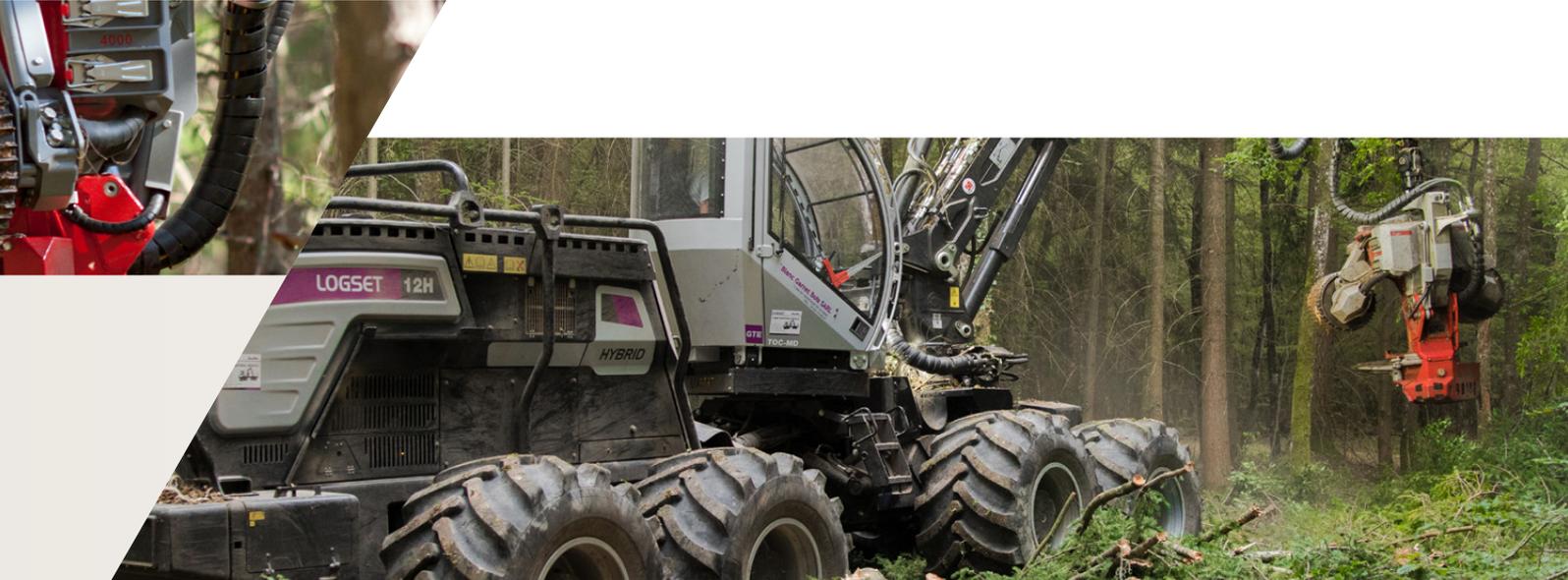


- Un produit à la supériorité technologique
- Une entreprise connue et respectée dans son secteur.
- Un support technique et une assistance à la clientèle reconnus.
- Un sens élevé de la qualité dans tout notre encadrement.
- Du personnel qui connaît nos clients et comprend leurs activités et leurs besoins en matière de rentabilité.

Tout cela fait de Log Max une marque bien établie au plan mondial.



L'objectif de tous les collaborateurs de Log Max, du personnel de l'entreprise à nos partenaires et distributeurs, est de veiller à ce que Log Max constitue le choix évident en termes de satisfaction client et de qualité de produit.



# 928A

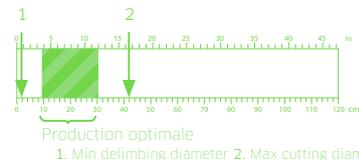
## LE CONCEPT ET LA TECHNOLOGIE LOG MAX DISPONIBLES POUR LES PETITS PORTEURS

Le modèle Log Max 928 est une tête d'abattage petite et légère spécialement conçue pour la coupe d'éclaircie.

Son format compact en fait le modèle de choix pour les petits porteurs à roues ou à chenilles pesant de 7 à 15 tonnes.

Cette tête d'abattage compacte ne pèse que 424 kg en version standard mais génère malgré tout une force de traction de plus de 1,5 tonne.

La scie peut couper des arbres d'un diamètre allant jusqu'à 420 mm.





Active Friction Control



---

**Hauteur<sup>(1)</sup>** : 1031 mm / 40.6"

---

**Poids<sup>(2)</sup>** : 424 kg / 935 lbs

---

**Scie std /opt.** 0.404 pitch / 4,5litre (1.19 US gal / 0.99 Imp gal) oil  
**Scie F11** : 10cc (0.61 cu.in), 42 cm (16.5") de coupe

---

### Entraînement

Deux rouleaux montés directement sur de puissants moteurs de 365 cc / 22.3 cu.in  
Force de traction<sup>3</sup>, 14,6 kN / 3,282 lbf  
Vitesse d'alimentation<sup>4</sup>, 3,1 m/s / 9.8 fps

---

### Ebranchage

Ouverture de couteaux d'ébranchage maxi 470 mm / 18.5"  
Diamètre de préhension maxi<sup>3</sup> 275 mm / 10.8"

---

### Système de contrôle

Log Mate 500 / CabsWin / MaxiXplorer / DASA / MOTOMIT / DSP4000 / TJ300

---

### Système hydraulique

Pression max. - Débit max. 210 bar (3,046 psi) - 140 l/min (37 US gpm)  
Débit minimal recommandé en régime de travail: 120 l/min (31.7 US gpm)

---

### Equipement optionel

Active Friction Control	Kit de réparation
Plaque de protection fixe	Par-neige/débris

(1) hauteur au tilt / (2) rotateur & rouleaux incl. / (3) calculé à 210 bar / (4) Calculé à 140 l/min

5 Harvesting heads

# 3000T

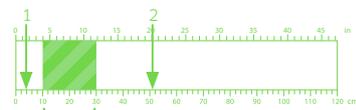
## UNE TÊTE D'ABATTAGE COMPACTE IDÉALE POUR LES LONGUES GRUES

La Log Max 4000B est une petite tête d'abattage à grande capacité. Sa force de traction et son format compact, fait de ce modèle le idéal choix pour les grues longues..

Le modèle Log Max 3000T est une tête d'abattage légère et polyvalente conçue pour les premières et deuxièmes coupes d'éclaircie.

La force de traction du modèle Log Max 4000B approche les deux tonnes, grâce à ses deux moteurs rotatifs de 398 cc chacun.

Cette tête d'abattage peut être équipée du système d'accumulation Log Max pour une flexibilité et une productivité accrues.





# TrueCut



Active Friction Control



---

**Hauteur<sup>(1)</sup>** : 1325 mm / 52.16"

---

**Poids<sup>(2)</sup>** : 623 kg / 1373 lbs

---

**Scie std /opt.** 0.404 pitch

**218** : 19 cc (1.16 cu.in), 51,6 cm cut capacity

**318** : 19 cc, 30 cc (1.16 cu.in), 51,6 cm cut capacity

**218 True-Cut** : 19 cc, (1.16 cu.in) 51,6 cm cut capacity

**318 True-Cut** : 19 cc, (1.16 cu.in) 51,6 cm cut capacity

---

### Entraînement

Deux rouleaux montés directement sur de puissants moteurs de 398 cc or 364 cc / 24.3 cu.in or 22.2 cu.in

Force de traction<sup>3</sup>, 19,3 kN / 16,8 kN

Vitesse d'alimentation<sup>4</sup>, 4,3 m/s / 4,8 m/s - (14 ft/s / 15.8 ft/s)

---

### Ebranchage

Ouverture de couteaux d'ébranchage maxi 408 mm

Diamètre de préhension maxi 300 mm

---

### Système de contrôle

Log Mate 500 / CabsWin / MaxiXplorer / DASA / DSP4000 / TJ300

---

### Système hydraulique

Pression max. - Débit max. 250 bar (3,626 psi) - 210 l/min (60.8 gpm)

Débit minimal recommandé en régime de travail : 150 l/min (43.6 gpm)

---

### Equipement optionel

Active Friction Control

Tension automatique de chaîne

Plaque de protection fixe

Kit de réparation

Contrôle de rotator

Arceau de protection (flexibles)

Marquage couleur

Capteur de fin

Traitement des souches

Protection neige et débris

---

(1) height to fellink link / (2) incl. roller & rotator / (3) calculated at 250 bar / (4) calculated at 210 l/min

# 4000T

**A 833 KG THINNING HEAD  
MANY HAVE BEEN LONGING FOR!**

La Log Max 4000T, notre nouvelle tête d'éclaircissage a une force de traction impressionnante et une alimentation à grande vitesse.

Cette tête a une construction de cadre entièrement nouvelle où la boîte de scie a été déplacée vers l'arrière et vers l'extérieur, la partie supérieure du cadre a été avancé vers l'avant réduisant ainsi le frottement et le l'accumulation d'écorce dans la roue de mesure. La nouvelle disposition hydraulique améliore grandement la puissance et la vitesse d'alimentation ce qui fait de cette tête de 833 kg \* le choix ultime pour l'éclaircissage et les coupes finales légères.

Cette puissante tête d'éclaircissage est équipée des unités de sciage Log Max 218 et 318 True-Cut avec une capacité de coupe jusqu'à 58 cm



Production optimale  
1. Min delimiting diameter 2. Max cutting diameter





# TrueCut



Active Friction Control



---

**Hauteur<sup>(1)</sup>** : 1426 mm / 56.14"

---

**Poids<sup>(2)</sup>** : 833 kg / 1836 lbs

---

### Scie std /opt.

**218** : 19 cc, 58 cm cut capacity, 0.404 pitch

**318** : 19 cc, 58 cm cut capacity, 0.404 pitch

**218 True-Cut** : 19 cc, 58 cm cut capacity, 0.404 pitch

**318 True-Cut** : 19 cc, 58 cm cut capacity, 0.404 pitch

---

### Entraînement

Deux rouleaux montés sur des moteurs de 398 cc / 24.3 cuin motors

Force de traction<sup>3</sup>, 20,3 kN

Vitesse d'alimentation<sup>4</sup>, 5,0 m/s

---

### Ebranchage

Ouverture de couteaux d'ébranchage maxi 517 mm

Diamètre de préhension maxi 350 mm

---

### Système de contrôle

Log Mate 500 / CabsWin / MaxiXplorer / DASA / DSP4000 / TJ300

---

### Système hydraulique

Pression max. - Débit max. 250 bar (3,626 psi) - 210 l/min (60.8 gpm)

Débit minimal recommandé en régime de travail : 150 l/min (43.6 gpm)

---

### Equipement optionel

Active Friction Control

Tension automatoque de chaine

Plaque de protection fixe

Kit de réparation

Contrôle de rotator

Arceau de protection (flexibles)

Marquage couleur

Capteur de fin

Traitement des souches

Protection neige et débris

---

(1) height to fellink link / (2) incl. roller & rotator / (3) calculated at 250 bar / (4) calculated at 210 l/min

# 5000D

## UNE TÊTE D'ABATTAGE POLYVALENTE DE L'ÉCLAIRCIE A LA COUPE FINALE

Les têtes d'abattage Log Max sont conçues pour s'adapter à tous les types d'engins porteurs.

Le modèle Log Max 5000D s'acquies de n'importe quel type de tâche, de l'éclaircie à la petite coupe finale.

Le modèle Log Max 5000D peut être équipé d'un kit d'accumulation multi-tiges et de la scie 211 qui, grâce à sa chaîne de  $\frac{3}{4}$ ", diminue les risques de déraillement de la chaîne en mode multi-tiges.

Il est également possible d'utiliser une scie Hultdins Supercut avec dispositif automatique de tension de chaîne.



16-21 tons

15-20 tons

140-170 kNm



Production optimale

1. Min delimiting diameter 2. Max cutting diameter, std 3. Max cutting diameter, opt





**AFC**

Active Friction  
Control



---

**Hauteur<sup>(1)</sup>** : 1 483 mm / 58.4"

---

**Poids<sup>(2)</sup>** : 959 kg / 2,114 lbs

---

**Scie std /opt.** 0.404 pitch

**98B** : 19 cc (1.16 cu.in), 57/63 cm (22.4"/ 24.8") de coupe,

**98XL** : 19 cc (1.16 cu.in), 57/63 cm (22.4"/ 24.8") de coupe,

**Supercut** : 19 cc (1.16 cu.in), 57/63 cm (22.4"/ 24.8") de coupe,

**Supercut** : 30 cc (1.82 cu.in), 63 cm (19.7") de coupe,

**211** : 19 cc (1.16 cu.in), 46/55 cm (18.1"/ 21.7") kapdiameter, 3/4" pitch

---

**Entraînement** : Deux rouleaux montés directement sur de puissants moteurs de  
565 / 680 / 560 / 625 cc - 34.5 / 41.5 / 34.2 / 38.1 cu.in

Force de traction<sup>3</sup>, 21,2 / 25,5 / 21,0 / 23,5 kN - 4,743 / 5,732 / 4,720 / 5,283 lbf

Vitesse d'alimentation<sup>4</sup>, 4,1 / 3,5 / 4,1 / 3,8 m/sec - 13.1 / 9.8 / 13.1 / 9.8 fps

---

### Ebranchage

Ouverture de couteaux d'ébranchage maxi 573 mm / 22.6"

Diamètre de préhension maxi 415 mm / 16.3"

---

### Système de contrôle

Log Mate 500 / CabsWin / MaxiXplorer / DASA / MOTOMIT / DSP4000 / TJ300

---

### Système hydraulique

Pression max. - Débit max. 250 bar (3,626 psi) - 230 l/min (60.8 gpm)

Débit minimal recommandé en régime de travail :165 l/min (43.6 gpm)

---

### Equipement optionel

Active Friction Control

Système d'accumulation

Tensionneur automatique de chaîne

Equipement Eucalyptus

Plaque de protection fixe

Kit de réparation

Mesure quatre points

Commande de rotateur

Arceau de protection

Marquage couleur

Couteau supérieur hydraulique

Capteur de fin

Système de traitement des souches

Protection contre la neige et débris

---

(1) height to fellink link / (2) incl. roller & rotator / (3) calculated at 250 bar / (4) calculated at 230 l/min

# 6000B

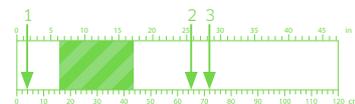
## UNE STRUCTURE FIABLE FRUIT D'UN CONCEPT ÉPROUVÉ

Log Max 6000B est une tête d'abattage destinée aux coupes finales.

Le modèle Log Max 6000B est une tête d'abattage légère destinées aux coupes finales. Conçu pour combiner faible poids et force de traction élevée, ce modèle Log Max 6000B convient parfaitement aux grands engins porteurs à roues.

Un système hydraulique haute performance alimente le moteur de scie avec un débit maximal, d'où une coupe rapide.

Le modèle Log Max 6000B peut être équipé d'une scie Hultdin Supercut avec dispositif automatique de tension de chaîne.



Production optimale

1. Min delimiting diameter 2. Max cutting diameter, std 3. Max cutting diameter, opt



**AFC**

Active Friction Control



---

**Hauteur<sup>(1)</sup>** : 1689 mm / 66.5"

---

**Poids<sup>(2)</sup>** : 1385 kg / 3,053 lbs

---

**Scie std /opt.** 0.404 pitch

**Scie 98B** : 19 cc (1.16 cu.in), 65 cm (25.6") de coupe

**98XL** : 19 cc (1.16 cu.in), 72 cm (28.3") de coupe

**Supercut** : 19 cc (1.16 cu.in), 72 cm (28.3") de coupe

**Supercut** : 30 cc (1.82 cu.in), 65/72 cm (25.6") de coupe

---

**Entrainement** : Deux rouleaux montés sur de puissants moteurs de  
857 cc or 934 cc. / 40.2-80.5 / 57 cu.in cu.in

Force de traction<sup>3</sup>, **std/opt** 26,6/29 kN / 5,980/6,519 lbf

Vitesse d'alimentation<sup>4</sup>, **std/opt** 4,2/3,9 m/s / 13.1/9.8 fps

---

**Ebranchage**

Ouverture de couteaux d'ébranchage maxi : 710 mm / 27.95"

Diamètre de préhension maxi : 500 mm / 19.7"

---

**Système de contrôle**

Log Mate 500 / CabsWin / MaxiXplorer / DASA / MOTOMIT / DSP4000 / TJ300

---

**Système hydraulique**

Pression max. - Débit max. 250 bar (3,626 psi) - 280 l/min (74 gpm)

Débit minimal recommandé en régime de travail : 200 l/min (52.8 gpm)

---

**Equipement optionel**

Active Friction Control

Système d'accumulation

Tensionneur automatique de chaîne

Equipement Eucalyptus

Plaque de protection fixe

Kit de réparation

Mesure Quatre Point

Commande de rotateur

Arceau de protection

Marquage couleur

Couteau supérieur hydraulique

Capteur de fin

Système de traitement des souches

Protection contre la neige et débris

---

(1) height to fellink link / (2) incl. roller & rotator / (3) calculated at 250 bar / (4) calculated at 280 l/min

# 6000Twin

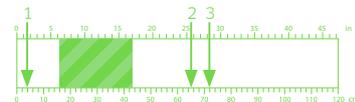
DEUX COUTEAUX D'ÉBRANCHAGE INFÉRIEURS  
POUR UNE PRÉHENSION DE TRONCS OPTIMALE

Le modèle Log Max 6000Twin est spécialement conçu pour les arbres à base très touffue.

Le couteau d'ébranchage inférieur supplémentaire permet une préhension optimale et garantit le meilleur ébranchage possible de la souche à la cime.

Le modèle Log Max 6000Twin peut être équipé d'une scie Hultdin Supercut avec dispositif automatique de tension de chaîne.

Log Max 6000Twin comporte un système hydraulique éprouvé, avec une pression hydraulique maxi de 260 bar et un débit maxi de 280 l/min.



1. Min delimiting diameter 2. Max cutting diameter, std 3. Max cutting diameter, opt





Active Friction Control



---

**Hauteur<sup>(1)</sup>** : 1927 mm / 75.9"

---

**Poids<sup>(2)</sup>** : 1593 kg / 3,512 lbs

---

**Scie std /opt.** 0.404 pitch

**Scie 98B** : 19 cc (1.16 cu.in), 65 cm (25.6") de coupe

**98XL** : 19 cc (1.16 cu.in), 72 cm (28.3") de coupe

**Supercut** : 19 cc (1.16 cu.in), 72 cm (28.3") de coupe

**Supercut** : 30 cc (1.82 cu.in), 65/72 cm (25.6") de coupe

---

**Entrainement** : Deux rouleaux montés sur de puissants moteurs de  
934 cc ou 857 cc / 57 cu.in ou 52.3 cu.in

Force de traction<sup>3</sup>, **std/opt** 29/26,6 kN / 6,519/5,980 lbf

Vitesse d'alimentation<sup>4</sup>, **std/opt** 3,9/4,2 m/s / 9.8/13.1 fps

---

### Ebranchage

Ouverture de couteaux d'ébranchage maxi : 710 mm / 27.95"

Diamètre de préhension maxi : 525 mm / 20.7"

---

### Système de contrôle

Log Mate 500 / CabsWin / MaxiXplorer / DASA / MOTOMIT / DSP4000 / TJ300

---

### Système hydraulique

Pression max. - Débit max. 260 bar (3,626 psi) - 280 l/min (74 gpm)

Débit minimal recommandé en régime de travail : 200 l/min (52.8 gpm)

---

### Equipement optionel

Active Friction Control

Système d'accumulation

Tensionneur automatique de  
chaîne

Kit de réparation

Arceau de protection

Couteau supérieur hydraulique

Capteur de fin

Protection contre la neige et  
débris

---

(1) height to fellink link / (2) incl. roller & rotator / (3) calculated at 260 bar / (4) calculated at 280 l/min

# 7000C

## PUISSANTE ET LÉGÈRE A LA FOIS, POUR LES COUPES FINALES LES PLUS DIFFICILES

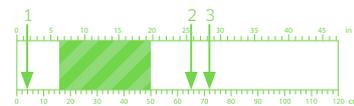
Cette tête d'abattage combine force de traction élevée et grande vitesse d'alimentation, et convient bien à l'exploitation forestière intensive.

Le modèle Log Max 7000C est destinées aux gros engins porteurs à roues ou à chenilles.

Des moteurs cylindrée variable permettent une grande vitesse d'alimentation dans les bois peu fournis et d'augmenter automatiquement la puissance dans les bois plus denses.

Un système hydraulique haute performance alimente le moteur de scie avec un débit maximal, d'où une coupe rapide.

La force de traction élevée est générée grâce à deux valves K170 qui permettent un débit d'huile élevé.



Production optimale

1. Min delimiting diameter 2. Max cutting diameter, std 3. Max cutting diameter, opt



Active Friction Control



---

**Hauteur<sup>(1)</sup>** : 1742 mm / 68.5"

---

**Poids<sup>(2)</sup>** : 1708 kg / 3,765 lbs

---

**Scie std /opt.** 0.404 pitch

**Scie 98B** : 19 cc (1.16 cu.in), 65 cm (25.6") de coupe

**98XL** : 19 cc (1.16 cu.in), 65/72/75 cm (25.6"/28.3"/29.5") de coupe

**Supercut** : 19 cc (1.16 cu.in), 65/72/75 cm (25.6"/28.3"/29.5") de coupe

**Supercut** : 30 cc (1.82 cu.in), 65/72 cm (25.6") de coupe

---

**Entretien** : Deux rouleaux montés sur de puissants moteurs de  
857 cc or 934 cc. / 40.2-80.5 / 57 cu.in cu.in

Force de traction<sup>3</sup>, **std/opt** 26,6/29 kN / 5,980/6,519 lbf

Vitesse d'alimentation<sup>4</sup>, **std/opt** 4,2/3,9 m/s / 13.1/9.8 fps

---

### Ebranchage

Ouverture de couteaux d'ébranchage maxi : 769 mm / 30.3"

Diamètre de préhension maxi : 560 mm / 22"

---

### Système de contrôle

Log Mate 500 / CabsWin / MaxiXplorer / DASA / MOTOMIT / DSP4000 / TJ300

---

### Système hydraulique

Pression max. - Débit max. 300 bar (3,626 psi) - 300 l/min (79 gpm)

Débit minimal recommandé en régime de travail : 200 l/min (52.8 gpm)

---

### Equipement optionel

Active Friction Control

Système d'accumulation

Tensionneur automatique de chaîne

Roue de mesure contrôlé électrique-  
ment

Equipement Eucalyptus

Plaque de protection fixe

Kit de réparation

Commande de rotateur

Arceau de protection

Marquage couleur

Couteau supérieur hydraulique

Capteur de fin

Système de traitement des souches

Protection contre la neige et débris

---

(1) height to fellink link / (2) incl. roller & rotator / (3) calculated at 300 bar / (4) calculated at 300 l/min

# 7000Twin

MEILLEURE COUVERTURE DU TRONC  
MEILLEUR ÉBRANCHAGE !

La Log Max 7000Twin, suivant le succès de la 6000Twin, est une nouvelle tête robuste, spécifiquement conçu pour les branches basses.

La puissance est l'une des principale caractéristique de cette tête, capable de livrer 41.7kN pour seulement 2010 kg .

La Log Max 7000Twin équipé des couteaux d'ébranchage inférieur double est conçu pour des arbres à forte ramification. Le tilt en fonte en fait le choix idéal pour les engins porteurs à chenilles .

Le 7000Twin est la première Log Max à disposer d'un nouveau câblage optimisé pour Log Mate 500.

Les moteurs de rouleaux variables fournissent vitesse rapide bois plus petit et régulent automatiquement pour fournir plus de puissance dans les arbres touffus.



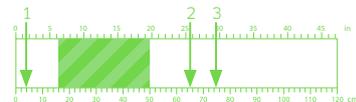
21-25 tons



18-25 tons



200-300 kNm



Production optimale

1. Min delimiting diameter 2. Max cutting diameter, std 3. Max cutting diameter, opt



**AFC**

Active Friction Control



---

**Hauteur(1)** : 1967 mm / 77.4"

---

**Poids(2)** : 2010 kg / 4,431 lbs

---

**Scie std /opt.** 0.404 pitch

**98XL** : 19 cc (1.16 cu.in), 65/72/75 cm (25.6"/28.3"/29.5") de coupe

**Supercut** : 19 cc (1.16 cu.in), 65/72/75 cm (25.6"/28.3"/29.5") de coupe

**Supercut** : 30 cc (1.82 cu.in), 65/72 cm (25.6"/28.3") de coupe

---

**Entraînement** : Deux rouleaux montés sur moteurs variable.

Opt.: Deux rouleaux montés sur moteurs fixes

660-1 320 cc. / 1 147 cc. - 40-81 cu.in / 70 cu.in

Force de traction<sup>3</sup>, **std/opt** 35,9/41,7 kN / 8,160 / 9,464 lbf

Vitesse d'alimentation<sup>4</sup>, **std/opt** 3,9 / 5,3 m/s / 12,8 / 17 fps

---

### Ebranchage

Ouverture de couteaux d'ébranchage maxi : 769 mm / 30.3"

Diamètre de préhension maxi : 526 mm / 20.7"

---

### Système de contrôle

Log Mate 500 / CabsWin / MaxiXplorer / DASA / MOTOMIT / DSP4000 / TJ300

---

### Système hydraulique

Pression max. - Débit max. 300 bar (4,351 psi) - 300 l/min (79.3 gpm)

Débit minimal recommandé en régime de travail : 250 l/min (66 gpm)

---

### Équipement optionel

Active Friction Control

Système d'accumulation

Kit de réparation

Roue de mesure contrôlé électriquement

Marquage couleur

Couteau supérieur hydraulique

Capteur de fin

Système de traitement des souches

Protection contre la neige et débris

---

(1) height to fellink link / (2) incl. roller & rotator / (3) calculated at 300 bar / (4) calculated at 300 l/min



# ***Log Max***

HEADS ABOVE THE COMPETITION



# E6

## UNE PRODUCTIVITÉ EXCEPTIONNELLE POUR CETTE TÊTE DÉDIÉE À L'EUCALYPTUS

La tête Log Max E6 a été développée spécialement pour l'eucalyptus grâce à cinq coupeaux permettant de retirer l'écorce.

Grâce aux bras de rouleaux inclinés le processus d'écorçage est optimisé. Un rouleau central (non entraîné) est monté sur le cadre afin de minimiser la friction. Un coupeau fixe additionnel a été intégré dans la partie basse du cadre. Le contour de ce coupeau est optimisé pour des arbres ayant un diamètre compris entre Ø40 - 250mm.

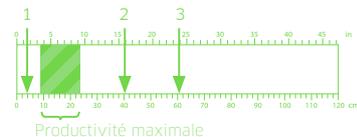
La nouvelle Log Max E6 est construite autour de composants reconnus également utilisés dans d'autres modèles Log Max. Ceci assure une excellente fiabilité pour un haut rendement productif.



21-25 tons

18-25 tons

200-300 kNm



1. Diamètre minimal d'ébranchage - 2. Diamètre de coupe maxi, std - 3. Diamètre de coupe maxi, opt



**Hauteur(1)** : 1 927 mm / 75.9"

---

**Poids(2)** : 1 656 kg / 3,651 lbs

---

**Scie std /opt.** 0.404 pitch

**Scie 98B** : 19 cc (1.16 cu.in), 43/61 (16.9"/24") cut capacity

**98XL** : 19 cc (1.16 cu.in), 61 cm (24") cut capacity

**Supercut** : 19 cc (1.16 cu.in), 43/61 cm (16.9"/24") cut capacity

---

**Alimentation** : Deux rouleaux hydraulique montés sur moteurs rotatifs  
627 cc. / 38.26 cu.in

Force de traction<sup>3</sup>, 22,3 kN / 5,013 lbf

Vitesse d'entraînement<sup>4</sup>, 5,9 m/s - 19.35 fps

---

### Ébranchage / Écorçage

Cinq couteaux d'ébranchage/écorçage mobiles avec système de commande breveté permettant de réduire les pertes par friction et d'accroître la force de traction.

Diamètre d'ébranchage max : 620 mm / 24.4"

Diamètre recommandé d'écorçage : 250 mm / 9.8"

---

### System de contrôle

Log Mate 500 / CabsWin / MaxiXplorer / DASA / MOTOMIT / DSP4000 / TJ300

---

### Système Hydraulique

Pression max. - Débit max. : 300 bar (4,350 psi) - 280 l/min (74 gpm)

Débit minimal recommandé en régime de travail : 200 l/min (52.8 gpm)

---

### Équipement optionnel

Active Friction Control

Couteau supérieur hydraulique

Tension automatique de la chaîne

Capteur de fin

Kit de réparation

---

(1) height to fellink link / (2) incl. roller & rotator / (3) calculated at 300 bar / (4) calculated at 300 l/min

# 7000XT

## UN NIVEAU DE PRODUCTION ÉLEVÉ POUR UNE EXPLOITATION RENTABLE

Puissante, la 7000XT offre jusqu'à 45kN / 10,120-lb. de force de traction. Un débit hydraulique élevé assure des performances accrues dans les conditions les plus rudes.

Les têtes de la série XT sont conçues pour un usage intensif sur des engins porteur type excavatrice. Cette tête est le plus souvent livrée en configuration abattage classique avec une scie secondaire placée en haut de la tête.

La version "processeur" est équipée de couteaux profilés facilitant la préhension des troncs posés en piles ou à même le sol.

La série XT a été développée pour fournir à l'industrie forestière la plus fiable, robuste et durable tête d'abatage pour les conditions de travail les plus extrêmes.



**XTREME**  
SERIES



**Hauteur<sup>(1)</sup>** : 1 937 mm / 76.3"

**Poids<sup>(2)</sup>** : 2 022 kg / 4,456 lbs

**Scie std /opt.**

**418** : 30 cc (1.83 cu.in), 80 cm (31.5") de coupe, 0.404" pitch

**518** : 30 cc (1.83 cu.in), 65/72,5/80 cm (25.6"/28.5"/31.5") de coupe, 0.404" pitch

**411XL** : 60 cc (3.64 cu.in), 75,5/80 cm (29.7"/31.5") de coupe, 3/4" pitch

**Top saw 98B** : 19 cc (1.16 cu.in), 48 cm (18.9") de coupe, 0.404" pitch

**Entraînement** : Deux rouleaux hydraulique montés sur moteurs rotatifs variables

Optional: Deux rouleaux hydraulique montés sur moteurs rotatifs

660-1 320 cc. / opt. 1,259 cc. - 40-81 cu.in / opt. 76.8 cu.in

Force de traction<sup>3</sup>, *std/opt* 45/41,2 kN / 10,116 / 9,464 lbf

Vitesse d'alimentation<sup>4</sup>, *std/opt* 5,2 / 4,2 m/s / 16.4 / 13.1 fps

**Ebranchage**

Ouverture de couteaux d'ébranchage maxi : 757 mm / 29.8"

Diamètre de préhension maxi : 560 mm / 22"

**Système de contrôle**

Log Mate 500 / CabsWin / MaxiXplorer / DASA / MOTOMIT / DSP4000 / TJ300

**Système hydraulique**

Pression max. - Débit max. 320 bar (4,641 psi) - 350 l/min (92.5 gpm)

Débit minimal recommandé en régime de travail :250 l/min (66 gpm)

**Equipement optionnel**

Active Friction Control

Roue de mesure contrôlé électri-  
quement

Capteur de fin

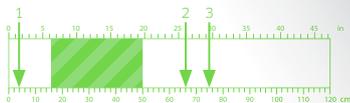
Marquage couleur

Kit de réparation

Couteau supérieur hydraulique

Scie secondaire (supérieure)

Protection contre la neige et les débris



Productivité maximale

1. Diamètre minimal d'ébranchage - 2. Diamètre de coupe maxi, std - 3. Diamètre de coupe maxi, opt

(1) height to fellink link / (2) incl. roller & rotator / (3) calculated at 300 bar / (4) calculated at 300 l/min

# 7000XT

## Fixed head

### UNE TÊTE FIXE ET PRÉCISE POUR UN CONTRÔLE DE CHUTE OPTIMAL

Cette configuration fixe utilise le design et la robustesse de la tête 7000XT tout en offrant un contrôle dans tout les axes lors de la coupe ou du façonnage.

L'unité de rotation hydraulique positionnable ou libre est attaché directement au cadre de la tête d'abatage.

Grâce à un tel niveau de controle de chute cette tête est parfaite pour des applications en zone délicate (urbain, voies ferrés..) ou encore des opérations de pipeline et de façonnage etc...

Le diamètre de coupe maximal est de 800 mm (31.5") et un diamètre de façonnage allant jusqu'à 710 mm (28").



**XTREME**  
SERIES



**Hauteur<sup>(1)</sup>** : 795 mm / 31.2"

**Poids<sup>(2)</sup>** : 2 235 kg / 4,927 lbs

**Scie std /opt.**

**418** : 30 cc (1.83 cu.in), 65/72,5/80 cm (25.6"/28.5"/31.5") de coupe, 0.404" pitch

**518** : 30 cc (1.83 cu.in), 65/72,5/80 cm (25.6"/28.5"/31.5") de coupe, 0.404" pitch

**411XL** : 60 cc (3.64 cu.in), 75.5/80 cm (29.7/31.5") max de coupe, 3/4" pitch

**Top saw** : 19 cc (1.16 cu.in), 48 cm (18.9") de coupe, 0.404" pitch

**Entrainement** : Deux rouleaux montés sur moteurs variable.

Opt.: Deux rouleaux montés sur moteurs fixes

660-1 320 cc. / opt. 1,259 cc. - 40-81 cu.in / opt. 76.8 cu.in

Force de traction<sup>3</sup>, *std/opt* 45 / 41,2 kN / 10,116 / 9,464 lbf

Vitesse d'alimentation<sup>4</sup>, *std/opt* 5,2 / 4,2 m/s / 16.4 / 13.1 fps

**Ébranchage**

Ouverture de couteaux d'ébranchage maxi : 757 mm / 29.8"

Diamètre de préhension maxi : 560 mm / 22"

**Système de contrôle**

Log Mate 500 / CabsWin / MaxiXplorer / DASA / MOTOMIT / DSP4000 / TJ300

**Système hydraulique**

Pression max. - Débit max. 320 bar (4,641 psi) - 350 l/min (92.5 gpm)

Débit minimal recommandé en régime de travail :250 l/min (66 gpm)

**Équipement optionnel**

Active Friction Control

Capteur de fin

Roue de mesure contrôlé électriquement

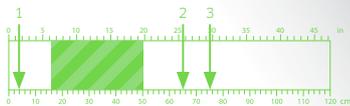
Kit de réparation



31-35 tons



240-350 kNm



Productivité maximale

1. Diamètre minimal d'ébranchage - 2. Diamètre de coupe maxi, std - 3. Diamètre de coupe maxi, opt

(1) height to fellink link / (2) incl. roller & rotator / (3) calculated at 300 bar / (4) calculated at 300 l/min

# 10000XT

## FIABILITÉ ET PERFORMANCES POUR LES CONDITIONS LES PLUS EXTRÊMES

La tête 10000XT est une tête d'abatage hautement productive. Que vous travailliez en façonnage stationnaire ou en abattage à la souche.

Développé spécifiquement pour les porteurs à chenilles, avec un choix entre abbateuse ou processeur dédié, la 10000XT coupe des bois jusqu'à 900 mm (35,4") de diamètre et les deux versions disposent d'une scie supérieure intégrée.

La série Log Max Xtreme est conçu pour répondre aux exigences des applications les plus difficiles.





**Hauteur<sup>(1)</sup>** : 2,339/1587 mm - 92"/ 62.5"

**Poids<sup>(2)</sup> (Harvester/Processor)** : 3 078 / 3 018 kg - 6,786 lbs / 6,654 lbs

**Scie std /opt.**

**411XL** : 60 cc (3.64 cu.in), 90 cm (31.5") max de coupe, 3/4" pitch

**Saw 418** : 30 cc (1.83 cu.in), 80 cm (31.5") de coupe, 0.404" pitch

**Saw 518** : 30 cc (1.83 cu.in), 80 cm (31.5") de coupe, 0.404" pitch

**Top saw** : 19 cc (1.16 cu.in), 48 cm (18.9") de coupe, 0.404" pitch

**Entrainement** : Deux rouleaux montés sur moteur à cylindrée fixe de 1,404 cc. / 86 cu.in

Force de traction<sup>3</sup>, 45,8 kN / 10,296 lbf

Vitesse d'alimentation<sup>4</sup>, 4,2 m/s / 13.8 fps

**Ébranchage**

Ouverture de couteaux d'ébranchage maxi : 830 mm / 32.7"

Diamètre de préhension maxi : 640 mm / 24"

**Système de contrôle**

Log Mate 500 / CabsWin / MaxiXplorer / DASA / MOTOMIT / DSP4000 / TJ300

**Système hydraulique**

Pression max. - Débit max. 320 bar (4,641 psi) - 350 l/min (92.5 gpm)

Débit minimal recommandé en régime de travail :300 l/min (79 gpm)

**Équipement optionel**

Active Friction Control

Roue de mesure contrôlé électriquement

Système de traitement des souches

Capteur de fin

Kit de réparation

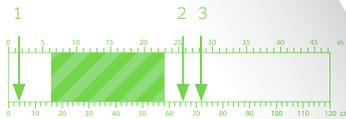
Commande de rotateur



31-35 tons



240-350 kNm



Productivité maximale

1. Diamètre minimal d'ébranchage - 2. Diamètre de coupe maxi, std - 3. Diamètre de coupe maxi, opt

(1) height to fellink link / (2) incl. roller & rotator / (3) calculated at 300 bar / (4) calculated at 300 l/min

# 12000XT

## FORCE ET PUISSANCE, LA TÊTE DE TOUS LES SUPERLATIFS

La Log Max 12000XT du haut de ces 2.5m et 4.2 tonnes et sans doute la plus grosse abbatieuse disponible sur le marché.

Construit sur les mêmes principes fondamentaux que les autres têtes de la gamme, la 12000XT est reconnue pour sa facilité d'utilisation malgré ses proportions hors-norme.

Avec plus de 5 tonnes de force de traction (11.240 lbf) cette tête peut ébrancher des bois de très gros diamètre. La scie inférieure est capable de couper jusqu'à 1020 mm (40") avec facilité. Grâce à deux moteurs hydraulique de 2209 cc (135 cu.in) la vitesse d'entraînement peut atteindre 3,2 m/sec (9.8 ft/sec)



**XTREME**  
SERIES



**Hauteur<sup>(1)</sup>** : 2 564 / 1834 mm - 101" / 72.2"

**Poids<sup>(2)</sup> (Harvester/Processor)** : 4 466 / 4 186 kg - 9,846 lbs / 9,229 lbs

**Scie std /opt.**

**411XL** : 60 cc (3.64 cu.in), 89/102 cm (35"/40.2") max de coupe, 3/4" pitch

**Saw 418** : 30 cc (1.83 cu.in), 66 cm (26") de coupe, 0.404" pitch

**Saw 518** : 30 cc (1.83 cu.in), 66 cm (26") de coupe, 0.404" pitch

**Top saw** : 19 cc (1.16 cu.in), 60 cm (23.6") de coupe, 0.404" pitch

**Entrainement** : Deux rouleaux montés sur moteur à cylindrée fixe de  
2,209 cc. / 128 cu.in

Force de traction<sup>3</sup>, 60,8 kN / 13,668 lbf

Vitesse d'alimentation<sup>4</sup>, 3,2 m/s / 10.5 fps

**Ébranchage**

Ouverture de couteaux d'ébranchage maxi : 955 mm / 37.6"

Diamètre de préhension maxi : 650 mm / 25.6"

**Système de contrôle**

Log Mate 500 / CabsWin / MaxiXplorer / DASA / MOTOMIT / DSP4000 / TJ300

**Système hydraulique**

Pression max. - Débit max. 320 bar (4,641 psi) - 400 l/min (92.5 gpm)

Débit minimal recommandé en régime de travail :300 l/min (79 gpm)

**Equipement optionel**

Active Friction Control

Roue de mesure contrôlé électriquement

Capteur de fin

Kit de réparation

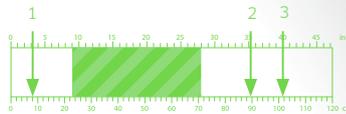
Commande de rotateur



33-40 tons



350-430 kNm



Productivité maximale

1. Diamètre minimal d'ébranchage - 2. Diamètre de coupe maxi, std - 3. Diamètre de coupe maxi, opt

(1) height to fellink link / (2) incl. roller & rotator / (3) calculated at 300 bar / (4) calculated at 300 l/min

# Log Mate 500

Le nouveau système de contrôle Log Mate 500 se compose d'éléments robustes de haute qualité.



## COMPOSANTS ROBUSTES

Grâce à l'utilisation de composants robustes Log Mate peut endurer les conditions extérieures les plus extrêmes. L'ordinateur est conforme au standard IP65 et est équipé d'une mémoire SSD supprimant ainsi les parties mobiles. Tous les modules de communication sont également dotés de classements IP exigeants.

Un module est placé dans la tête d'abattage, deux autres dans la cabine pour recevoir et envoyer les informations à la tête. Ils sont tous équipés de contact standard M12 et Deutsch. Toutes les communications s'effectuent par le biais de CANbus.

## BIEN PLUS QU'UN SYSTÈME DE CONTRÔLE.

S'agissant d'un ordinateur sur plateforme Windows, l'opérateur a la possibilité d'installer des programmes supplémentaires comme par exemple un GPS ou une connexion internet. Ceci facilite également les mises à jour du système Log Mate 500.

# UNE IMPRESSIONNANTE NOUVELLE SCIE LOG MAX TRUE-CUT

Log Max 4000T and 3000T peuvent être équipées de la nouvelle scie Log Max 318 True-Cut et 218 True-Cut, les deux versions ont un moteur de 19cc, 318 bénéficie du tensionnage automatique de chaîne, la version 218 a un système de tensionnage manuel.

218  
318 TrueCut

Le composant clé du système True-Cut est le moteur de scie intelligent avec des solutions intégrées pour la vitesse du moteur de la scie et la commande de barre de scie. La scie True-Cut maintient une vitesse de chaîne quasi constante de 40 m / s tout au long du cycle de coupe.

En positionnant la vanne pour la commande de la vitesse du moteur à l'intérieur du moteur, elle est capable de réagir instantanément aux changements de la vitesse du moteur et d'éliminer pratiquement tout excès de vitesse qui est vu dans une unité de scie conventionnelle.



Les unités de scie True-Cut disposent également d'un cylindre de guide ayant une course plus longue et d'un capteur de contrôle de coupe à résolution plus élevée. Ces ajouts permettent un contrôle plus précis de la barre de scie, ce qui permet d'obtenir une performance de coupe optimale et une précision accrue lors de marquages couleurs. True-Cut est optimisé en usine et ne devrait pas nécessiter d'autres changements de réglage sur le terrain.

# NOUS OFFRONS ÉGALEMENT LES INTERFACES NÉCESSAIRES POUR UTILISER LOG MAX SUR TOUS LES ENGINES PORTEUR.

## Interface Valmet / Komatsu VU 201

**KOMATSU**

Cette interface permet de bénéficier d'une tête Log Max sur toute machine équipé du système de contrôle d'origine Valmet, Maxi et VMM2000 à partir de 1994. L'interface fait fonction de traducteur des signaux entre les systèmes dans chacune des direction.

### Avantages

- Facilité d'installation
- Facilité d'utilisation
- Aucune transformation électronique nécessaire
- Marquage CE

## Interface Rottne



Grâce à l'interface Rottne il est possible d'associer les abbatueuses Rottne aux têtes Log Max. L'interface Rottne fonctionne avec le DSP4000 en traduisant le signal entre la tête d'abatage et l'abbateuse. Ceci évite d'avoir à recabler la machine.

### Avantages

- Easy to use
- Easy to install
- No electronic rebuilding of the carrier necessary
- CE-marked

34 *Harvesting heads*

## Interface John Deere / Timberjack



Profiter au maximum des avantages d'une tête Log Max sur votre porteur Timberjack équipé du système de contrôle d'origine Timberjack.

### Avantages

- Facilité d'installation
- Facilité d'utilisation
- Aucune transformation électronique nécessaire
- Marquage CE

## Ponsse Interface



L'interface Ponsse permet d'utiliser les têtes Log Max avec les porteurs Ponsse. L'interface est compatible avec Ponsse Opti et tous les réglages et l'étalonnage est fait avec l'ordinateur Opti comme d'habitude. L'interface Ponsse travaille avec de nombreux accessoires tels que le marquage de couleur, le traitement des souches, etc.

### Avantages

- Facilité d'installation
- Facilité d'utilisation
- Aucune transformation électronique nécessaire
- Encodeurs de pulsations pour la roue de mesure

Les têtes d'abattage Log Max peuvent être équipées d'accessoires permettant de répondre au mieux aux besoins de nos clients.



### Marquage couleur

To easier sort the timber after it is cut to length the Marquage couleur makes it possible to choose four different variations of marking.



### Protection neige et débris

Une protection en caoutchouc qui empêche la neige et les débris de s'accumuler entre l'articulation du tilt et la tête d'abattage.



### Capteur de fin

Cellule photoélectrique dans le bord arrière du boîtier de scie. Permet de trouver le début du tronc sans devoir couper une rondelle.



### Couteaux processeurs

Les couteaux processeurs ont un bout recourbé pour permettre de ramasser plus facilement les troncs.



### Protection des tiges de vérin

Protège les tiges des vérins des bras de rouleaux. Il est conseillé d'utiliser cette protection avec le système d'accumulation.



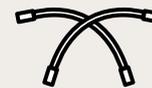
### Kit de réparation

Le kit de réparation contient les pièces de rechange nécessaires aux réparations les plus simples comme des capteurs, des vérins, de la pompe de graissage, de la scie, des rouleaux d'alimentation, etc.



### Couteau supérieur hydraulique

Ce couteau retractable depuis la cabine facilite la préhension et le passage de bois courbé ou n'ayant plus de sommet. Également bénéfique lors de l'utilisation du système d'accumulation multi-tiges. Disponible pour les têtes Log Max 5000, 6000 and 7000.



### Kit de Flexible

Le kit de flexible Log Max contient un jeu complet de flexibles de remplacement ainsi que protections de flexibles. Disponible pour toutes les têtes Log Max.



# **Log Max**

Log Max - Stationsvägen 12 - 77013 Grangärde - Sweden - [www.logmax.com](http://www.logmax.com)